

– Overen prevod sa engleskog jezika –

**Zahtev za izdavanje dozvole za kabotažu
na osnovu Zakona o trgovackom brodarstvu**

- #### **1. Zahtev se podnosi**

Ministarstvu građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture

2. Plovilo koje je predmet zahteva i njegov tehnički kapacitet (Aneks 1: Tehničke specifikacije)

TS 52 barža sa podiznim tornievima

Registracioni broj u Mađarskoj: 8601643

Vlasník: HSP Hídépítő Speciál Építőipari Ltd.

Osnovne tehničke karakteristike:

- Osnovne dimenzije barže
 - Dužina: 52,15 m
 - Širina: 10,00 m
 - Visina: 2,90 m
 - Gaz u praznom stanju: 1,00 m
 - Gaz pod opterećenjem: 2,50 m
 - Kapacitet podizanja: 900 t
 - Osnovne dimenzije podizne platforme
 - Maksimalna visina od palube: 15,00 m
 - Dužina: 6,00 m
 - Širina: 8,50 m
 - Barže za podizanje su ranije bile TS barže dugačke 40 metara, proširene i ojačane na 52 metra umetanjem središnjeg dela od 12 metara. Prilikom izgradnje barži unutrašnja rebrasta konstrukcija je dodatno ojačana kako bi apsorbovala i ravnomerno rasporedila opterećenje. Regalni sistem je kasetni sistem za podizanje koji se sastoji od 4-4 podizna tornja instalirana na barže. Dostupne su 2 barže sa kapacitetom podizanja od 900 tona svaka. Međutim, kapacitet dizanja od 900 tona je ograničen zbog gaza barže, a maksimalni kapacitet podizne platforme je po 1800 tona. Pomoću I ili H grede postavljene na gornje kasete podizne platforme, definisane za rastojanje između donjih raspona određenog mosta, može se povećati navedeni raspon od 6 m između podiznih tornjeva.

- ### 3. Aktivnost plovila na teritoriji Republike Srbije

Projekat: Rušenje Starog savskog mosta u Beogradu

Aktivnosti: Demontaža lučnog mosta

Planirana dužina horavka plovila: 2 meseca

- #### 4. Podaci o podnosiocu zahteva

Mostogradnia ING d.o.o.

Ulica Žanke Stokić 39, 1000 Beograd

Ulica Zlatko Čomić 33,
Matični broj 21634166

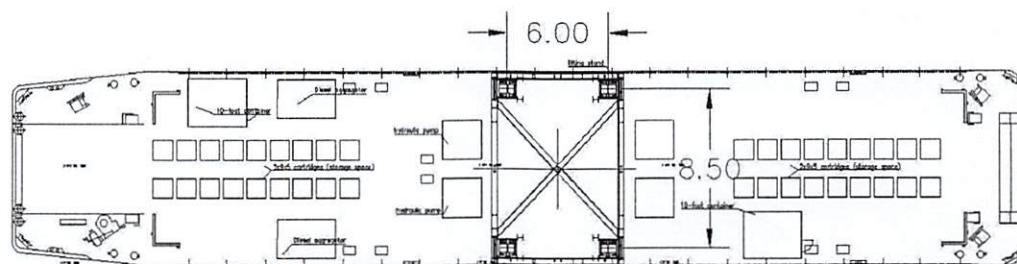
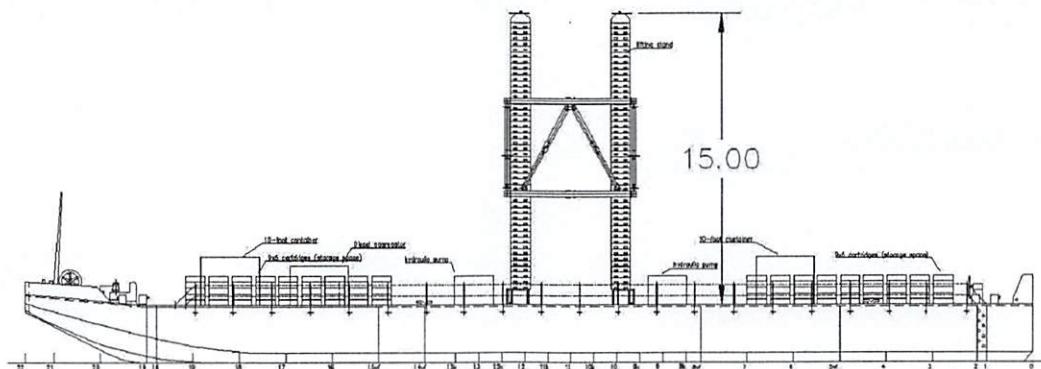


– Overen prevod sa engleskog jezika –

PIB 112245205

5. Obrazloženje zahteva

Ojačane barže TS 52 za specijalne podizne i radove na vodi, kao i podizna platforma čine celinu, koja je tokom prethodnih mostogradnji redovno podizala i prenosila elemente mosta maksimalnom snagom. Jedva da postoje jedinice takvog kapaciteta koje mogu odmah da se rasporede na Dunavu.



– KRAJ PREVODA –

Ovim potvrđujem da je gornji prevod
A veran izvorniku na engleskom jeziku

D. Sleyer?

Permit Request for cabotage

based on the Commercial shipping law

Sl. glasnik RS no 96/2015, 113/2017 Article 17.

1. Addressee of the request

Ministry of Construction, Transport and Infrastructure

2. The subjected vessel of the request and its technical capacity (Annex 1: Technical sheets)

TS 52 barge with lifting towers

Registration number in Hungary: 8601643

Owner: HSP Hídépítő Speciál Építőipari Ltd.

Main technical features:

- Main dimensions of the barge Length: 52,15 m
Width: 10,00 m
Height: 2,90 m
Draft empty: 1,00 m
Draft loaded: 2,50 m
Lifting capacity: 900 to
- Main dimensions of the lifting platform Max height from deck: 15,00 m
Length: 6,00 m
Width: 8,50 m
- Lifting barges are previously 40-metre-long TS barges extended and reinforced to 52 metres by inserting a 12-metre centre section. During the construction of the barges the internal ribbing of the barge was further strengthened in order to absorb and evenly distribute the loads. The racking system is a cassette lifting system consisting of 4-4 lifting towers installed on the barges. 2 barges are available with a lifting capacity of 900 tons each. However, the lifting capacity of 900 tons is limited due to the draft of the barge, the maximum lifting capacity of the lifting platform is 1800 tons each. By means of an I or H beam placed on the upper cassettes of the lifting platform, defined for the distance between the lower belts of the given bridge, the specified span of 6 m can be increased between the towers.

3. Activity of the vessel on the territory of Republic of Serbia

The Project: Demolition of the Old Sava Bridge, Belgrade

Activities: Dismantling of the arch bridge

The planned duration of the stay of the vessel: 2 months

4. Data of the Applicant

Mostogradnja ING d.o.o.

Zanke Stokic 39, 1000 Belgrade

Registration No. 21634166

Tax No. 112245205

5. Justification of the request

The reinforced TS 52 barges for special lifting and floating works, as well as the lifting platform form a unit, which regularly lifted and floated bridge elements at their maximum capacity during previous bridge constructions. There are hardly any units of such capacity that can be immediately deployed on the Danube.

